

## Niederschrift

Gremium	Sitzung - Juhi/007/04			
	Wochentag, Datum	Ort	Beginn	Ende
Jugendhilfeausschuss	Donnerstag, 24.06.2004		17:00Uhr	19:00Uhr

### Tagesordnung:

#### **Öffentliche Sitzung**

- 1 Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Beschlussfähigkeit,  
Bestätigung der Tagesordnung
- 2 Aktuelle Sprechstunde
- 3 Genehmigung der Niederschrift
- 3.1 Bericht aus dem Stadtrat, Bericht aus den Ausschüssen
- 3.2 Beschlusskontrolle
- 4 Beschlussvorlagen
- 4.1 Beendigung der Förderung der Einrichtung des Trägers "Quo Vadis  
e. V." zum 31.12.2004  
Vorlage: DS0221/04
- 4.2 Anerkennung als Träger der freien Jugendhilfe DIEZ e. V.  
Vorlage: DS0379/04
- 4.3 Anerkennung des Trägers "Verein evangelische Grundschule  
Magdeburg e. V." als Träger der freien Jugendhilfe  
Vorlage: DS0389/04
- 4.4 Förderung von Kinder- und Jugendfreizeiteinrichtungen,  
Jugendwerkstätten, Familienzentrum, Jugendgemeinschaftswerk und  
anderen Projekten mit Personal im Haushaltsjahr 2004  
Vorlage: DS0423/04
- 4.5 Anerkennung als Träger der freien Jugendhilfe des  
Jugendfreizeitzentrum "Quo Vadis" e. V.  
Vorlage: DS0427/04
- 4.6 Änderung der einrichtungsbezogenen Platzkapazitätsplanung ab  
01.08.2004  
Vorlage: DS0458/04
- 4.7 Bestätigung der Vorschlagslisten für die Wahl der Jugendschöffen/-  
innen  
Vorlage: DS0477/04
- 5 Anträge

- 5.1 Rederecht des Jugendforums bei jugendrelevanten Themen  
Vorlage: A0025/04
- 5.2 Rederecht des Jugendforums bei jugendrelevanten Themen  
Vorlage: S0181/04
- 6 Informationen
- 6.1 Information über die Durchführung des bundesweiten Girls' Day in  
der Landeshauptstadt Magdeburg 2004  
Vorlage: I0204/04
- 6.2 Übersicht über die neuen Platzkapazitäten in  
Kindertageseinrichtungen Stand 01.08.2004  
Vorlage: I0208/04
- 7 Verschiedenes

Anwesend:

**Vorsitzende/r**

Frau Dagmar Paasch

**Mitglieder des Gremiums**

Herr Thilo Anlauf

Herr Gerald Bache

Herr René Barth

Herr Rainer Bode

Herr Hugo Boeck

Frau Dr. Sabine Dutschko

Stadtrat Thorsten Giefers

Frau Dr. Sabine Herden

Sachkundige Einwohnerin Annett Hörold

Herr Tobias Krull

Stadträtin Andrea Schmidt

Stadtrat Wigbert Schwenke

Frau Ines Urmoneit

Herr Roland Vetter

Frau Agnes Vogler

Stadträtin Beate Wübbenhorst

**Verwaltung**

Amtsleiter Rudolf Förster

Frau Katrin Thäger

## 1. Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Beschlussfähigkeit, Bestätigung der Tagesordnung

---

- Frau Paasch eröffnet die Jugendhilfeausschusssitzung;
- sie bedankt sich für die gute Zusammenarbeit in der III. Legislaturperiode und wünscht allen Mitgliedern alles Gute für die weitere Arbeit;
- die Sitzung ist ordnungsgemäß einberufen worden;
- die Sitzung ist mit 12 JHA-Mitgliedern beschlussfähig;
  
- Frau Paasch fragt nach Änderungen oder Ergänzungen zur vorliegenden Tagesordnung:
  - TOP 4.5 wird vorgezogen, nach TOP 4.1;
  - TOP 6.2 wird mit im TOP 4.6 behandelt;
  
- die Tagesordnung wird mit dem **Abstimmergebnis 12/0/0** angenommen;

## 2. Aktuelle Sprechstunde

---

- Frau Paasch eröffnet die aktuelle Sprechstunde;
- es liegen keine Wortmeldungen vor;

## 3. Genehmigung der Niederschrift

---

### **Niederschrift vom 27.05.2004**

- die Niederschrift liegt allen Mitgliedern vor;
- es sind keinerlei Ergänzungen oder Veränderungen eingegangen;
- die Niederschrift vom 27.05.2004 wird mit dem **Abstimmergebnis 11/0/1** angenommen;

### 3.1. Bericht aus dem Stadtrat, Bericht aus den Ausschüssen

---

- Herr Giefers kommt zur Sitzung (13 MG);
  
- Frau Paasch gibt bekannt, dass alle Drucksachen der letzten JHA-Sitzung im Stadtrat beschlossen wurden;
  
- Herr Schwenke berichtet aus dem UA am 21.06.04:
  - o DS zur Kapazitätsplanung → heute auf TO;
  - o Vorschlagslisten Jugendschöffen → heute auf TO → werden ergänzt

### 3.2. Beschlusskontrolle

---

- es liegen keine offenen Beschlüsse vor;

### 4. Beschlussvorlagen

- 4.1. Beendigung der Förderung der Einrichtung des Trägers "Quo Vadis e. V." zum 31.12.2004  
Vorlage: DS0221/04
- 

- die Drucksache liegt allen Mitgliedern bereits aus der letzten JHA-Sitzung vor;
- eine Beratung erfolgte, eine Abstimmung konnte aufgrund des Rederechtes des Trägers nicht erfolgen;
- es entsteht eine erneute Diskussion, die sich auf den vorgezogenen Schließungstermin, auf Alternativen zur Einrichtung „Quo Vadis“ e. V. sowie auf das Klientel im Einzugsgebiet bezieht;
- Frau Paasch stellt die DS 0221/04 zur Abstimmung:

Der Jugendhilfeausschuss beschließt:

1. Die Einrichtung "Quo Vadis" des Vereins "Quo Vadis e. V.", Karl-Schmidt-Straße 12/13, 39104 Magdeburg wird ab 01.01.2005 nicht mehr gefördert.
2. Der Verein "Quo Vadis e. V." wird beauftragt, bis 30.09.2004 ein Konzept für stadtteilübergreifende Angebote während der Schulferien für Hortkinder vorzulegen. Dieses Konzept ist durch den Jugendhilfeausschuss zu bestätigen. Nach vorliegender Bestätigung erhält der Verein Quo Vadis e. V. die Förderung einer Erzieher/-innenstelle von bis zu 90 % der zuwendungsfähigen Kosten für einen befristeten Zeitraum von 2 Jahren ab 01.01.2005. Darüber ist eine Vereinbarung abzuschließen.

**Abstimmergebnis 10/2/1**  
**Beschlusnummer JHA48-7(III)04**

- 4.2. Anerkennung als Träger der freien Jugendhilfe DIEZ e. V.  
Vorlage: DS0379/04
- 

- Herr Förster bringt die Drucksache ein;
- Frau Paasch stellt die DS 0379/04 zur Abstimmung:

Der Jugendhilfeausschuss erkennt das Diagnostik, Interventions- und Evaluationszentrum (DIEZ) e. V. am Institut für Psychologie der Otto-von-Guericke-Universität Magdeburg gemäß § 75 SGB VIII als freien Träger der Jugendhilfe an.

**Abstimmergebnis 13/0/0**  
**Beschlusnummer JHA50-7(III)04**

4.3. Anerkennung des Trägers "Verein evangelische Grundschule Magdeburg e. V." als Träger der freien Jugendhilfe  
Vorlage: DS0389/04

---

- Herr Förster bringt die Drucksache ein;
- Frau Paasch stellt die DS 0389/04 zur Abstimmung:

Der Jugendhilfeausschuss erkennt den "Verein evangelische Grundschule Magdeburg e. V." gemäß § 75 SGB VIII als Träger der freien Jugendhilfe an.

**Abstimmergebnis 13/0/0**  
**Beschlusnummer JHA51-7(III)04**

4.4. Förderung von Kinder- und Jugendfreizeiteinrichtungen, Jugendwerkstätten, Familienzentrum, Jugendgemeinschaftswerk und anderen Projekten mit Personal im Haushaltsjahr 2004  
Vorlage: DS0423/04

---

- Herr Förster bringt die Drucksache ein;
- Herr Boeck verlässt die Sitzung (12 Mitglieder)
- Frau Paasch stellt Förderung der Einrichtungen einzeln zur Abstimmung;
- folgende Mitglieder melden zu folgender lfd. Nr. ihre Befangenheit an:

<u>lfd. Nr.</u>	<u>Mitglied meldet Befangenheit an</u>
9	Herr Anlauf
10, 34, 35	Frau Dr. Dutschko
16, 33	Herr Bache
27	Herr Vetter

1. Der Jugendhilfeausschuss beschließt die Förderung folgender Einrichtungen im Haushaltsjahr 2004 und beauftragt die Verwaltung mit der verwaltungstechnischen Umsetzung des Beschlusses.

Lfd. Nr.	RL	Träger/Einrichtung	Zuwendung 2004 bis zu	Abstimm- ergebnis	Beschluss- nummer
1	3.1	Adventjugend - "N-Joy"	2.605,00 €	<b>11/0/1</b>	<b>JHA51-7(III)04</b>
2	3.1	Aktion Musik – sozio-kulturelle KJFE	105.006,00 €	<b>10/0/2</b>	<b>JHA52-7(III)04</b>
3	3.1	AWO - Spielmobil	60.626,00 €	<b>12/0/0</b>	<b>JHA53-7(III)04</b>
4	3.1	BAJ - HOT	133.814,07 €	<b>10/0/2</b>	<b>JHA54-7(III)04</b>
5	3.1	Begegnungsstätte Kindersonne - Sasse	103.108,33 €	<b>11/0/1</b>	<b>JHA55-7(III)04</b>
6	3.1	Bischöfliches Ordinariat - KJZ Don Bosco	93.550,00 €	<b>11/0/1</b>	<b>JHA56-7(III)04</b>
7	3.1	Brücke - "KIK"	110.651,40 €	<b>12/0/0</b>	<b>JHA57-7(III)04</b>
8	3.1	Caritas - Happy Station	156.273,00 €	<b>12/0/0</b>	<b>JHA58-7(III)04</b>

9	3.1	CVJM - Tismarstraße	111.189,43 €	<b>10/0/2</b>	<b>JHA59-7(III)04</b>
10	3.1	DPWV – Bürgerhaus	38.160,00 €	<b>11/0/0</b>	<b>JHA60-7(III)04</b>
11	3.1	DKSB – Walbecker Straße 1-3	90.733,00 €	<b>12/0/0</b>	<b>JHA62-7(III)04</b>
12	3.1	Ev. Freikirchl. Gemeinde – öffentlicher Jugendraum	2.313,00 €	<b>11/0/1</b>	<b>JHA63-7(III)04</b>
13	3.1	Evang. KK – Knast	117.890,45 €	<b>11/0/1</b>	<b>JHA64-7(III)04</b>
14	3.1	Evang. KK - St. Johannes	89.268,13 €	<b>12/0/0</b>	<b>JHA65-7(III)04</b>
15	3.1	Fjp > media – zone! Der Medientreff	122.230,00 €	<b>9/0/4</b>	<b>JHA66-7(III)04</b>
16	3.1	IB - Rolle 23	93.555,10 €	<b>11/0/0</b>	<b>JHA67-7(III)04</b>
17	3.1	Jugendfreizeitzentrum Quo Vadis – JFZ	108.350,00 €	<b>12/0/0</b>	<b>JHA68-7(III)04</b>
18	3.1	Jugendrotkreuz – Kinder- und Jugendclub	9.900,00 €	<b>11/0/1</b>	<b>JHA69-7(III)04</b>
19	3.1	Junge Humanisten-Bürgerhaus	93.733,00 €	<b>10/0/2</b>	<b>JHA70-7(III)04</b>
20	3.1	Junge Humanisten-Schülertreff Rothensee	54.300,00 €	<b>10/0/2</b>	<b>JHA71-7(III)04</b>
21	3.1	Kinderfilmstudio – offenes Angebot im Hort	42.127,85 €	<b>12/0/0</b>	<b>JHA72-7(III)04</b>
22	3.1	Kreativ - Personalstelle	22.296,60 €	<b>10/0/2</b>	<b>JHA73-7(III)04</b>
23	3.1	Spielwagen - Spiellemma	71.849,50 €	<b>12/0/0</b>	<b>JHA74-7(III)04</b>
24	3.1	Spielwagen - Spielmobil	2.655,00 €	<b>12/0/0</b>	<b>JHA75-7(III)04</b>
25	3.1	Spielwagen - Treff Mühle	139.552,51 €	<b>12/0/0</b>	<b>JHA76-7(III)04</b>
26	3.1	Spielwagen-Bauspielplatz	70.755,27 €	<b>12/0/0</b>	<b>JHA77-7(III)04</b>
27	3.1	Sportjugend – Sport- und Spielmobil	94.000,00 €	<b>11/0/0</b>	<b>JHA78-7(III)04</b>
28	3.1	WABE – Jugendwohn- und Stadtteilprojekt	2.121,00 €	<b>11/0/1</b>	<b>JHA79-7(III)04</b>
29	3.2	BAJ - Werkstatt	272.878,99 €	<b>8/0/4</b>	<b>JHA80-7(III)04</b>
30	3.2	Brücke - "Werkstatt"	83.750,00 €	<b>12/0/0</b>	<b>JHA81-7(III)04</b>
31	3.2	Evang. KK - Werkstatt	72.902,96 €	<b>12/0/0</b>	<b>JHA82-7(III)04</b>
32	3.3	Brücke - "Gorkier Hof"	70.803,74 €	<b>12/0/0</b>	<b>JHA83-7(III)04</b>
33	3.4	IB - Jugendgemeinschaftswerk	15.000,00 €	<b>11/0/0</b>	<b>JHA84-7(III)04</b>
34	DROBS	DPWV - DROBS	121.450,54 €	<b>11/0/0</b>	<b>JHA85-7(III)04</b>
35	TGL	DPWV - Tagelöhner	106.930,80 €	<b>11/0/0</b>	<b>JHA86-7(III)04</b>
36		KEB – "Mädchen nach innen – Jungen nach rechts"	42.686,82 €	<b>11/0/1</b>	<b>JHA87-7(III)04</b>
37		Stadtjugendring - Geschäftsstelle	37.500,89 €	<b>12/0/0</b>	<b>JHA88-7(III)04</b>
			2.966.518,38 €		

2. Für die Förderung dieser Einrichtungen und Projekte im Haushaltsjahr 2005 beschließt der Jugendhilfeausschuss, dass die Zuwendungen 2004 eine Förderhöchstgrenze darstellen.
3. Für die Träger, die ihre Einrichtung/Maßnahme zusätzlich zur kommunalen Förderung mit Bundes- oder Landesmitteln finanzieren, sind Entscheidungen in 2005 im Einzelfall gegebenenfalls abweichend von der diesjährigen Förderung durch den Jugendhilfeausschuss zu beschließen.

**Abstimmergebnis 12/0/0**  
**Beschlusnummer JHA89-7(III)04**

4.5. Anerkennung als Träger der freien Jugendhilfe des  
Jugendfreizeitzentrum "Quo Vadis" e. V.  
Vorlage: DS0427/04

---

- TOP 4.5 wurde vorgezogen (nach TOP 4.1)
- Herr Förster bringt die Drucksache ein;
- die Anerkennung als Träger der freien Jugendhilfe ist eine Voraussetzung für die Hortübernahme;
- Frau Paasch stellt die Drucksache zur Abstimmung:

Der Jugendhilfeausschuss erkennt den Träger Jugendfreizeitzentrum  
"Quo Vadis" e. V. gemäß § 75 SGB VIII als freien Träger der Jugendhilfe an.

**Abstimmergebnis 13/0/0**  
**Beschlusnummer JHA49-7(III)04**

4.6. Änderung der einrichtungsbezogenen Platzkapazitätsplanung ab  
01.08.2004  
Vorlage: DS0458/04

---

- Herr Förster bringt die Drucksache sowie die im Zusammenhang mit der Drucksache stehende Information I 0208/04 ein;
- er begründet für jede im Beschlussvorschlag aufgeführte Einrichtung die Änderung der Platzkapazitäten;
- Herr Schwenke gibt bekannt, dass der UA den Veränderungen der einrichtungsbezogenen Platzkapazitäten einstimmig zugestimmt hat;
- Frau Paasch stellt die DS 0485/04 zur Abstimmung:

Der Jugendhilfeausschuss beschließt die Veränderung der einrichtungsbezogenen Platzkapazitäten, die aus der Schulentwicklungsplanung, dem Übertragungsprozess und aus Schließungen bzw. Sanierungen resultieren.

1. Schließungen durch Schulentwicklungsplanung
  - 1.1 - Schließung Hort "Stendaler Straße"
    - Erweiterung der Kapazität Hort GS „Am Nordpark“ auf 95 Plätze
  - 1.2 - Schließung Hort „B.-Beye-Ring“
    - Erweiterung der Kapazität Hort „Grenzweg“ auf 160 Plätze
  - 1.3 - Schließung Hort „Wiener Straße“
    - Erweiterung der Kapazität Hort „B.-Brecht-Str.“ auf 167 Plätze
2. Übertragungen
  - 2.1 - Nach Schließung KT „Harsdorfer Spatzen“ Erweiterung der Kapazität Montessori Kinderhaus auf 66 Plätze.
3. Sanierungen/Schließungen
  - 3.1 - Wiedereröffnung KT „Kleiner Rabe“
    - Erhöhung der Kapazität auf 84 Plätze
  - 3.2 - Wiedereröffnung KT „Am Salbker See“

- Erhöhung der Kapazität auf 161 Plätze
- 3.3 - Schließung KT „Rennebogen 138/140“ (DS 0275/04)
  - Erhöhung der Kapazität I-KT „Fliederhof“ auf 101 Plätze
- 3.4 - Schließung KT „Kindertraumland“ (DS 0275/04)
  - Erhöhung der Kapazität KT „Roggengrund“ auf 86 Plätze

**Abstimmergebnis 12/0/0**  
**Beschlusnummer JHA90-7(III)04**

4.7. Bestätigung der Vorschlagslisten für die Wahl der  
Jugendschöffen/-innen  
Vorlage: DS0477/04

---

- die Vorschlagslisten liegen den JHA-Mitgliedern vor;
- zum Zeitpunkt der Bestätigung der Drucksache durch den Oberbürgermeister (15.06.2004) waren die Vorschlagslisten noch nicht vollständig;
- der UA JHP hat in seiner Sitzung am 21.06.2004 die Listen ergänzt;
- er beantragt die Ergänzung durch den JHA aufzunehmen;
- die ergänzten Listen liegen den JHA-Mitgliedern vor;
- 6 weitere Vorschläge werden durch den JHA in der heutigen Sitzung aufgenommen;
- die Ergänzung durch den Unterausschuss sowie die 6 Ergänzungen durch den Jugendhilfeausschuss wird mit dem **Abstimmergebnis 12/0/0** angenommen;
- die endgültigen Bewerbungslisten sind Bestandteil der DS 0477/04 (Anlage 1-4);
- Frau Paasch stellt die DS 0477/04 zur Abstimmung::

Der Jugendhilfeausschuss bestätigt gemäß § 35 Jugendgerichtsgesetz die in den **4 Anlage** befindlichen Vorschlagslisten für die Wahl der Jugendschöffen/-innen für die am 01.01.2005 beginnende Amtsperiode (Geschäftsjahre 2005-2008) für das Landgericht und für das Amtsgericht Magdeburg.

- Anlage 1 – Bewerbungsliste Jugendschöffin - Amtsgericht
- Anlage 2 – Bewerbungsliste Jugendschöffe - Amtsgericht
- Anlage 3 – Bewerbungsliste Jugendschöffin - Landgericht
- Anlage 4 – Bewerbungsliste Jugendschöffe - Landgericht

**Abstimmergebnis 12/0/0**  
**Beschlusnummer JHA91-7(III)04**

5. Anträge

5.1. Rederecht des Jugendforums bei jugendrelevanten Themen  
Vorlage: A0025/04

5.2. Rederecht des Jugendforums bei jugendrelevanten Themen  
Vorlage: S0181/04

---

- Antrag und Stellungnahme liegen den Mitgliedern vor;
- Frau Paasch schlägt direkt eine Satzungsänderung vor, um das Jugendforum als beratendes Mitglied im Jugendhilfeausschuss aufnehmen zu können;
- Frau Thäger unterstützt diesen Antrag;
- Frau Paasch stellt den Antrag zur Abstimmung:

Der Jugendhilfeausschuss beauftragt die Verwaltung, die Satzung für das Jugendamt der Landeshauptstadt Magdeburg im § 5 Beratende Mitglieder des Jugendhilfeausschusses um eine Vertreterin/ein Vertreter des Jugendforum zu ergänzen.

**Abstimmergebnis 12/0/0**  
**Beschlusnummer JHA92-7(III)04**

## 6. Informationen

- 6.1. Information über die Durchführung des bundesweiten Girls' Day in der Landeshauptstadt Magdeburg 2004  
Vorlage: I0204/04
- 

- den Stadträten liegt die Information komplett vor;
- den anderen Mitgliedern liegt die Info ohne Anlage vor (Anlage wird noch nachgereicht);
- Frau Ponitka stellt die Information vor;
- der JHA nimmt die I 0204/04 zur Kenntnis;

- 6.2. Übersicht über die neuen Platzkapazitäten in Kindertageseinrichtungen Stand 01.08.2004  
Vorlage: I0208/04
- 

- die I 0208/04 wurde im TOP 4.6 im Zusammenhang mit der Drucksache einrichtungsbezogene Platzkapazitätsplanung behandelt;

## 7. Verschiedenes

---

- die Termine der JHA-Sitzungen für das 2. Halbjahr 2004 sind wie folgt verändert:
  - alt 19.08.2004                    **neu 02.09.2004**            konstituierende Sitzung
  - alt 16.09.2004                    **neu 23.09.2004**
  - alt 14.10.2004                    **neu 21.10.2004**
  - alt 11.11.2004                    **neu 18.11.2004**
  - **unverändert 09.12.2004**

Die Niederschrift erhält ihre endgültige Fassung mit Bestätigung in der darauffolgenden Sitzung.

Dagmar Paasch  
Vorsitzende/r

Iris Kiuntke  
Schriftführer/in